

PROGRAM DE PRODUSE ABUS



Poduri rulante
Macarale pivotante
Macarale portale ușoare
Electropalane cu lanț
Electropalane cu cablu
Sisteme de grinzi rulante suspendate H.B.

ABUS
Sisteme de ridicat

Vă punem în mișcare

SGS

Zertifikat DE05/52961

Das Management-System von

ABUS Kransysteme GmbH

Sonnenweg 1
D-51647 Gummersbach
mit den Niederlassungen

ABUS Kransysteme GmbH
Industriestr. 8
D-51709 Marienheide-Rodt

ABUS Kransysteme GmbH
Hauptstr. 19a
D-51709 Marienheide



wurde auditiert und hat den Nachweis erbracht, dass die Anforderungen folgender Norm erfüllt werden

ISO 9001:2000

Die Zertifizierung umfasst

**Entwicklung, Herstellung, Vertrieb und Service von Laufkranen,
Schwenkkranen, Hängebahnsystemen und Krankomponenten**

Weitere Einzelheiten zum Geltungsbereich dieses Zertifikats und der Anwendbarkeit der
Anforderungen der Norm ISO 9001:2000 können bei der Organisation erfragt werden

Dieses Zertifikat ist gültig vom 24/01/2008 bis 23/01/2011
Ausgabe 2. Zertifiziert seit 07/01/2005

Freigegeben durch



SGS-ICS Gesellschaft für Zertifizierungen m.b.H. und Umweltgutachter
Rabolden 28 D-20095 Hamburg (Germany)
t +49 (0)40 30.101.361 f +49 (0)40 33.04.08 www.de.sgs.com

Seite 1 von 1



graphic design atelier regele printed by arell flexall security printing ltd switzerland

Cuprins

Poduri rulante: pag 4 - 7	Sarcină: Deschidere: Domeniul de utilizare: Caracteristici:	Max. 100 t. Max. 36 m. (funcție de sarcină) Transport cu deservire zonală În funcție de utilizare, cu diverse accesorii de bază și auxiliare
Sisteme de grinzi rulante suspendate: pag 8 - 11	Sarcină: Lungimea grinzii portante: Domeniul de utilizare: Caracteristici:	Max. 2 t. Max. 22 m (funcție de sarcină) Transport cu deservire zonală și liniară Adaptare individuală, flexibilă cu posibilități de extindere în sistem modular, modalități de suspendare variate, înălțime constructivă redusă, diverse accesorii de bază și auxiliare
Macarale pivotante: pag 12 - 15	Sarcină: Lungimea brațului: Domeniul de utilizare: Caracteristici:	Max. 6, 3 t. Max. 10 m. (funcție de sarcină) Deservește în principal locul de muncă Posibilitate de rotire, până la 360° în funcție de tipul constructiv
Electropalane cu cablu: pag 16 - 19	Sarcină: Caracteristici:	Max. 100 t. Gabarite constructive optime, multiple accesorii de bază și complementare
Electropalane cu lanț: pag 20 - 21	Sarcină: Caracteristici:	Max. 4 t. Gabarite constructive reduse, cu două viteze, în varianta de bază, multiple accesorii de bază și complementare
Macarale portale ușoare: pag 22 - 23	Sarcină: Caracteristici:	Max. 2 t. Cu patru roți orientabile-cu blocare, ușor de manevrat, înălțimea și deschiderea adaptabilă individual
Accesorii: pag 24 - 25		Accesorii auxiliare ABUS
Service: pag 26 - 29		Service ABUS

Poduri rulante ABUS

Așa rezolvăm problemele deosebit de grele



Pod rulant bigrindă
ABUS ZLK cu
două electropalane
cu cablu, utilizat
în montarea
subansamblor grele
ale mașinilor unelte



Cu podurile rulante ABUS, se pot ridica, coborâ și deplasa sarcini de până la 100 t.

Oferim 4 tipuri constructive:-pod rulant monogrindă-
pod rulant bigrindă, pentru sarcini și deschideri mai mari -pod rulant suspendat, pentru hale speciale

Cu podurile rulante monogrindă în consolă, care rulează pe cale proprie, sub celelalte poduri, se poate optimiza transportul materialelor.

Sarcină: Max. 100 t

Deschidere: Max. 36 m
(funcție de sarcină)

Domeniul de utilizare: Transportul materialelor, deservește toată suprafața halelor industriale

Caracteristici: Cu multiple accesorii de bază și auxiliare specifice utilizării



Pod rulant monogrindă în consolă ABUS EKL, utilizat la transportul diverselor materiale



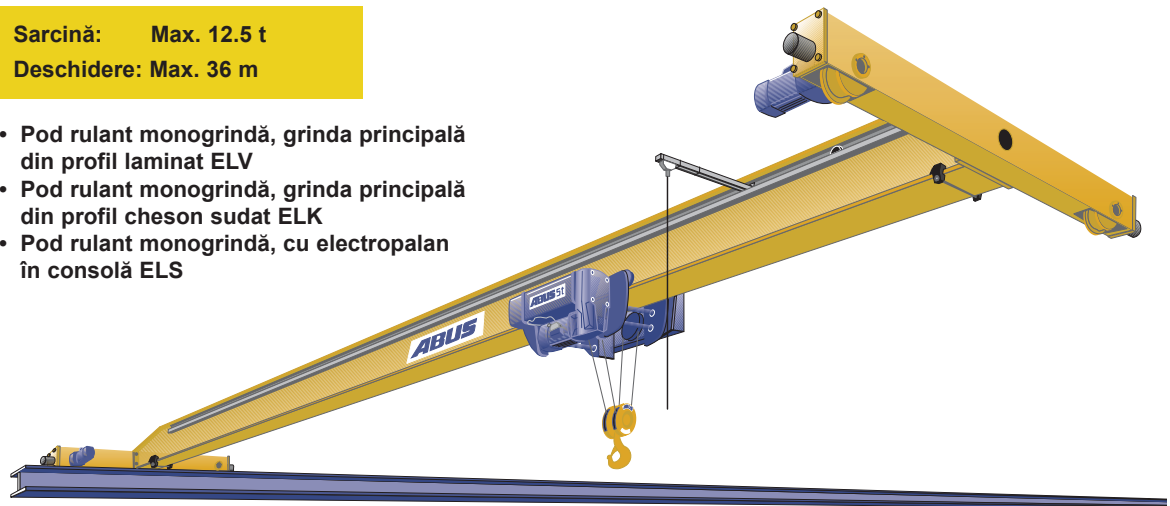
Poduri rulante monogrindă cu electropalane cu cablu, comandate în tandem ABUS ELK amplasate într-o fabrică de asamblare mașini agricole

Poduri rulante monogrindă ABUS

Sarcină: Max. 12.5 t

Deschidere: Max. 36 m

- Pod rulant monogrindă, grinda principală din profil laminat ELV
- Pod rulant monogrindă, grinda principală din profil cheson sudat ELK
- Pod rulant monogrindă, cu electropalan în consolă ELS



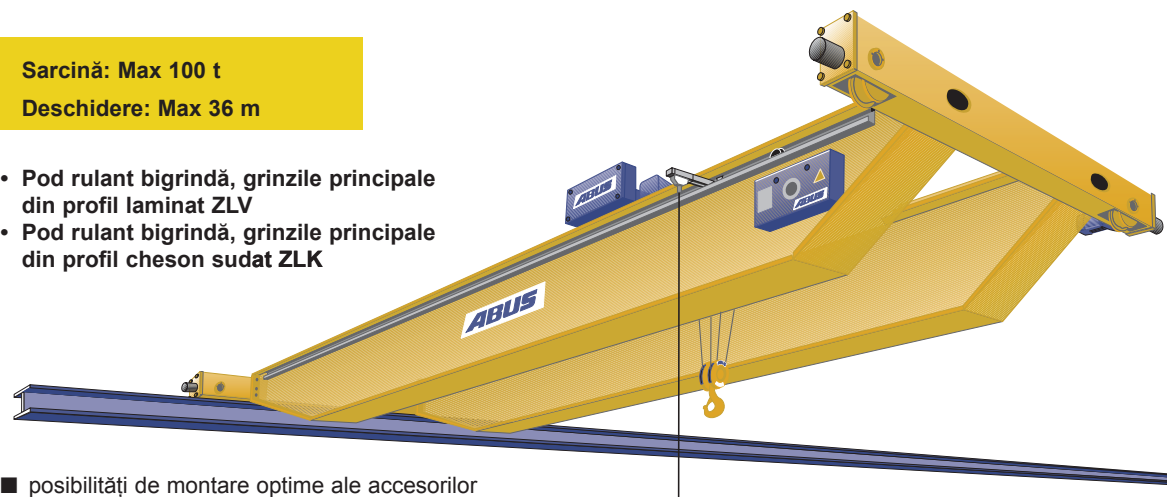
- diverse variante constructive permit adaptarea optimă la cerințele locale
- asigură înălțimea maximă a cârligului

Poduri rulante bigrindă ABUS

Sarcină: Max 100 t

Deschidere: Max 36 m

- Pod rulant bigrindă, grinzile principale din profil laminat ZLV
- Pod rulant bigrindă, grinzile principale din profil cheson sudat ZLK



- posibilități de montare optime ale accesoriilor (Ex: platforme)
- permit viteze mari de ridicare, -și translație

Poduri rulante suspendate ABUS

Sarcină: Max 8 t

Deschidere: Max 25 m

- Poduri rulante suspendate pentru sarcini ușoare DLVM
- Poduri rulante suspendate pentru sarcini mai mari EDL



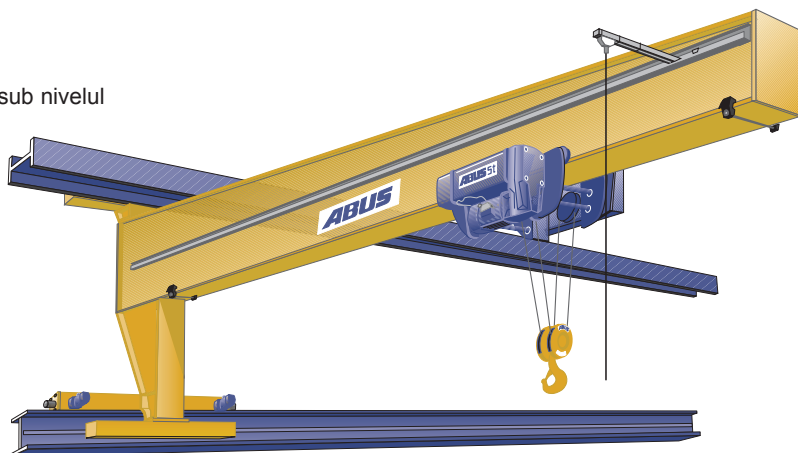
- Calea de rulare se fixează de structura de rezistență a tavanului halei
- Adaptabil și la construcții neadecvate
- Poziția avantajoasă laterală a cârligului permite deservirea maximă a lățimii halei

Pod rulant monogrindă în consolă ABUS EKL

Sarcină: Max 5 t

Deschidere: Max 10 m

- Rulează pe cale proprie, montată sub nivelul celorlalte căi de rulare
- Ideal pentru locurile de muncă cu staționări succesive



Sistem de grinzi rulante suspendate ABUS HB Sistemele inteligente pot fi extinse

Sistemul ABUS EHB
cu o grindă portantă,
utilizat într-un atelier
de asamblat motoare
electrice



Sistemul ABUS HB oferă un sistem modular, complet pentru diferite fluxuri de materiale, adaptabil la geometria majorității halelor și incintelor. Se fixează cu siguranță pe diferite structuri de rezistență a tavanului halei.

Avantaj deosebit: oricând se poate modifica și extinde. Sistemul ABUS HB se dezvoltă împreună cu hala Dvs.

Sistemul ABUS ESB
asigură continuitatea
fluxului de producție



- **Sarcină:** Max. 2 t
- **Lungimea grinzii portante:** Max. 22 m (funcție de sarcină)
- **Domeniul de utilizare:** Transportul materialelor cu deservire zonală și liniară
- **Caracteristici:** Adaptare individuală și flexibilă, cu posibilitate de extindere în sistem modular, modalități de suspendare variate, înălțimea instalată redusă, multe accesorii de bază și complementare



Sistemul ABUS ZHB cu două căi de rulare, ușurează transportul europrofililor lungi



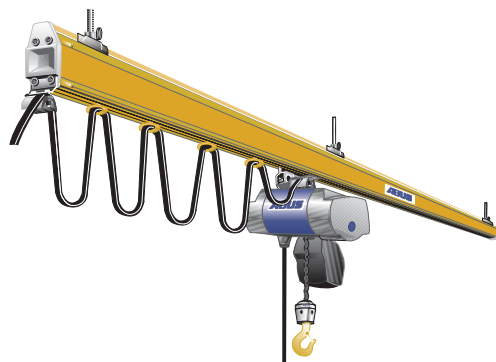
Sistemul ABUS ZHB cu două grinzii portante, utilizat într-un atelier de reparații



Sistemul ABUS EHB cu două căi de rulare, utilizat în transportul și așezarea precisă a pieselor compacte

Sistem cu o singură cale de rulare ABUS ESB

Transport liniar

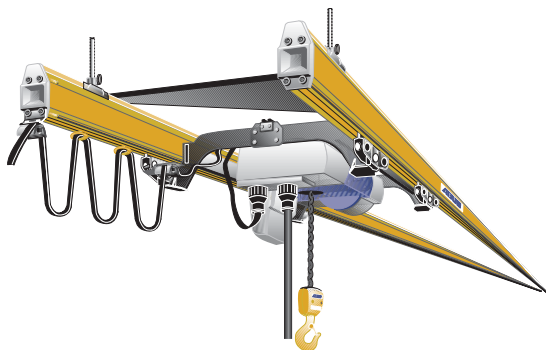


Sarcină: Max 2 t

- Rulare și pe traiectorii curbe
- Înălțimea instalată redusă
- Suspendare la distanțe mari

Sistem cu două căi de rulare ABUS ZSB

Transport liniar



Sarcină: Max 2 t

- Suspendare la distanțe mari
- Electropalanul cu lanț, montat între șine, asigură o înălțime de ridicare convenabilă
- Translație electrică (opțional)
- Comanda independentă de electropalan (opțional)

Sistem cu două căi de rulare și o grindă portantă ABUS EHB

Transport cu deservire zonală



Sarcină: Max 1 t

Lungimea g. p.: Max 10 m

- Greutate proprie redusă, ideal în hale cu structuri ușoare
- Manevrabil manual
- Înălțimea instalată redusă
- Poziția laterală avantajoasă a cârligului
- Suspendare la distanțe mari

Sistem cu două căi de rulare și două grinzi portante ABUS ZHB

Transport cu deservire zonală



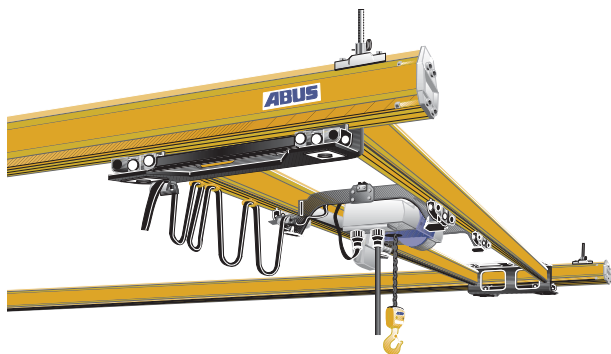
Sarcină: Max 2 t

Lungimea g. p.: Max 12 m

- Electropalanul cu lanț, montat între grinzile portante, asigură o înălțime de ridicare convenabilă
- Înălțimea instalată redusă
- Translație electrică (opțional)
- Comandă independentă de electropalan (opțional)

Sistem cu două căi de rulare și două grinzi portante supraînălțate ABUS HB-X

Transport cu deservire zonală



Sarcină: Max 2 t

Lungimea g. p.: Max 8 m

- Grinzile portante supraînălțate asigură utilizarea optimă a spațiului
- Înălțimea instalată redusă
- Suspendări la distanțe maxime
- Translație electrică (opțional)
- Comandă independentă de electropalan (opțional)

Sistem cu trei căi de rulare și două grinzi portante ABUS ZHB-3

Transport cu deservire zonală



Sarcină: Max 1,6 t

Lungimea g. p.: Max 22 m

- Posibilitate de utilizare a grinzilor portante lungi
- Înălțimea instalată redusă față de podurile rulante
- Suspendări la distanțe mari
- Translație electrică (opțional)
- Comandă independentă de electropalan (opțional)

Macarale pivotante ABUS

Garanția manipulării eficiente ale materialelor

Macarale pivotante cu coloană ABUS VS, utilizate în asamblarea cazanelor mari



Macara pivotantă de perete ABUS utilizat într-un atelier de măsurat



Macara pivotantă cu coloană ABUS LS, echipată cu dispozitiv de prindere cu magnet



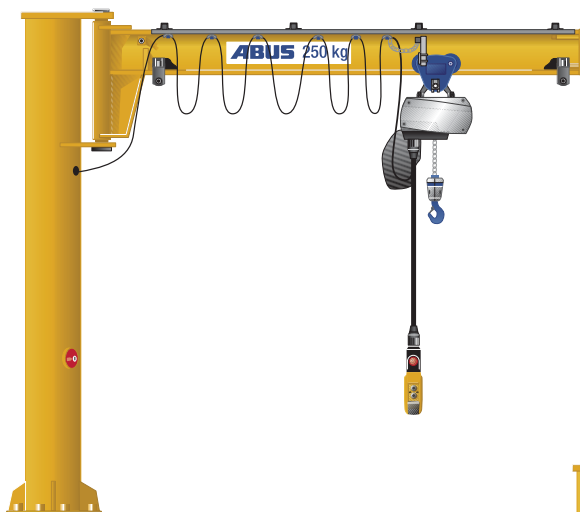


Macara pivotantă cu coloană ABUS VS cu acționare electrică, utilizat la fabricarea cazanelor

Macaralele pivotante ABUS sunt extrem de elastice la deservirea locului de muncă, se adaptează perfect cerințelor existente. Se pot monta pe podea, pe perete sau pe stâlp și se pot echipa cu electropalane cu lanț și/sau cu cablu. Se pot echipa cu translația și cu pivotarea electrică a macaralei.

- **Sarcină:** Max. 6, 3 t
- **Lungimea brațului:** Max. 10 m
(funcție de sarcină)
- **Domeniul de utilizare:** Deservește perimetrul locului de muncă
- **Caracteristici:** Cu fixare independentă
Posibilitate de rotire până la 360°, funcție de tipul constructiv

Macarale pivotante cu coloană ABUS



Sarcină: Max. 0,5 t
Lungimea b.: Max. 7 m

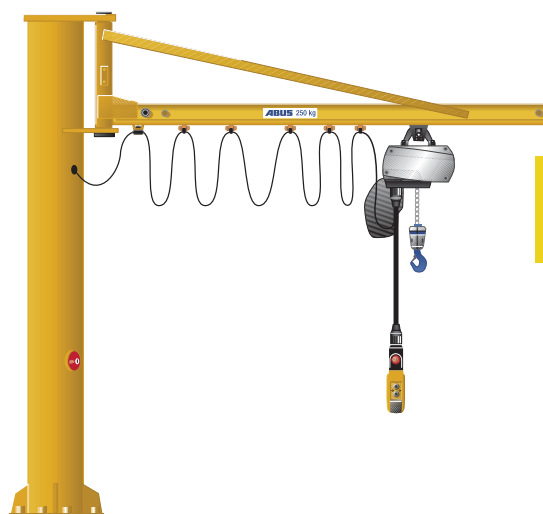
Macara pivotantă cu coloană LSX

- Brațul se poate roti ușor, manual, datorită consolei montate pe rulmenți
- Se obține o înălțime de ridicare mare
- Translație electrică (opțional)

Sarcină: Max 1 t
Lung. b.: Max. 7 m

Macara pivotantă cu coloană LS

- Greutatea relativ mică permite, utilizarea și fixarea, și în cazul terenurilor sau fundațiilor nefavorabile
- Deplasarea manuală ușoară a electropalanului



Sarcină: Max. 6,3 t
(sub 2 t, cu electropalan cu lanț ABUS)
Lungimea b.: Max. 10 m

Macara pivotantă cu coloană VS

- Construcția joasă permite o înălțime de ridicare mare
- Rotire electrică (opțional)
- Translație electrică (opțional)
- Comanda independentă-opțional (în cazul electropanelor cu cablu ca accesoriu de bază)

Macarale pivotante de perete ABUS

Sarcină: Max. 0, 5 t
Lungimea b.: Max. 7 m

Macara pivotantă de perete LWX

- Brațul se poate roti ușor, manual, datorită consolei montate pe rulmenți
- Se poate obține o înălțime de ridicare mare
- Translație electrică (opțional)



Sarcină: Max 1 t
Lungimea b.: Max 7 m

Macara pivotantă de perete LW

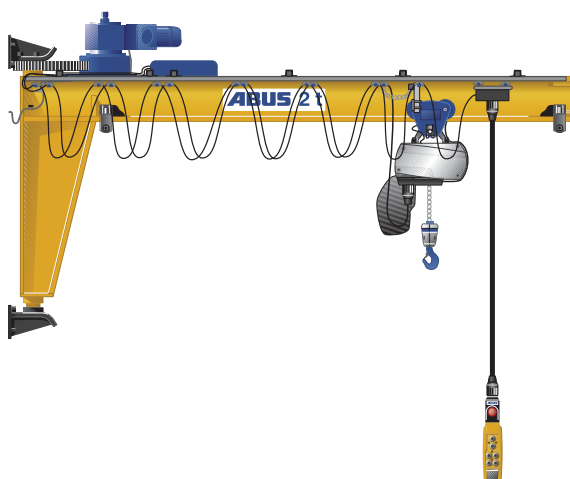
- Greutatea relativ mică, permite utilizarea și în hale cu structură ușoară
- Electropalanul se deplasează ușor, manual



Sarcină: Max. 6, 3 t
 (sub 2 tone electropalan cu lanț ABUS)
Lungimea b.: Max. 10 m

Macara pivotantă de perete VW

- Construcția joasă permite o înălțime de ridicare mare
- Rotirea electrică (opțional)
- Translația electrică (opțional)
- Comanda independentă-opțional (în cazul electropanelor cu cablu, ca accesoriu de bază)



Electropalane cu cablu ABUS

Manipularea sarcinilor grele, pretențioase



Electropalanul cu cablu ABUS este "inima" macaralelor, care efectuează munca cea mai grea. Din acest motiv, este importantă fiabilitatea motorului electric, a frânelor, a sistemului electric și electronic, care sunt supuse la solicitări dure, pe perioade lungi.

Existența vitezelor preselectate la ridicare și la translație, permit reglarea fină a forțelor și a vitezelor.

Construcția compactă, întreținerea ușoară și conexiunile electrice cu mufe practice și ușor de întreținut, conferă o manevrabilitate deosebit de ușoară a electropanelor ABUS.



Patru electropalane
ABUS E, cu comandă
sincronă, utilizate
într-o fabrică de
structuri metalice



La electropalanul
ABUS D, platforma
circulabilă asigură
accesul comod



Pod rulant
monogrindă în
consolă, construcție
compactă: echipat cu
electropalan ABUS E



Electropalanul ABUS
DQA exploatează
la maxim avantajul
construcției joase.

Electropalane cu cablu ABUS pentru poduri rulante monogrindă



Sarcină: Max. 12, 5 t

Electropalan E, cu cărucior suspendat

- Construcție compactă
- Două electromotoare de translație, cu acționare directă
- Cărucior reglabil, la diferite lățimi a căii de rulare



Sarcină: Max. 10 t

Electropalan S cu cărucior în consolă

- Cablul de ridicare trece pe lângă grinda principală, astfel se obține o înălțime de ridicare optimă a cârligului



Sarcină: Max. 25 t

Electropalan U cu două cărucioare suspendate

- Se pot monta și pe căi de rulare din profil de oțel laminat, existent în comerț
- Electromotoare de translație cu acționarea directă

Electropalane ABUS pentru poduri rulante bigrindă

Sarcină: Max. 63 t

Electropalan D cu cărucior bigrindă

- Cuplarea, prin construcția articulată a căruciorului, garantează sprijinirea permanentă pe cele patru roți de rulare
- Două electromotoare de translație, cu acționare directă
- Electromotor de translație (opțional)



Sarcină: Max. 40 t

Electropalan DQA cu cărucior bigrindă de construcție joasă

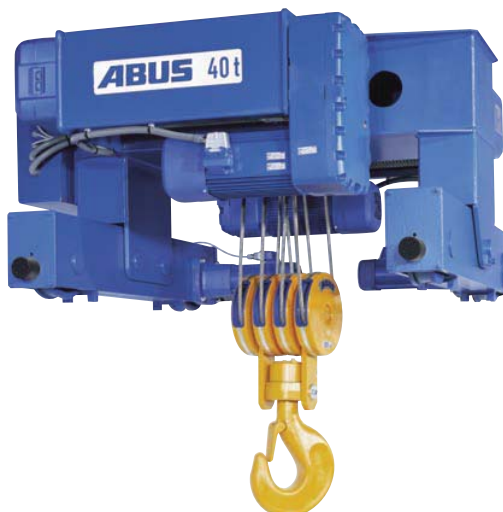
- Înălțime constructivă joasă
- Cuplarea prin construcția articulată a căruciorului, garantează sprijinirea permanentă pe cele patru roți de rulare
- Două electromotoare de translație, cu acționare directă



Sarcină: Max. 100 t

Electropalan Z cu cărucior bigrindă cu doi tamburi de ridicare

- Două mecanisme gemene de ridicat
- Cuplarea prin construcția articulată a căruciorului, garantează sprijinirea permanentă pe cele patru roți de rulare
- Două electromotoare de translație, cu acționare directă
- Podest de montaj (opțional)



Electropalane cu lanț ABUS

Partenerul de bază la manevrarea materialelor

Electropalane cu lanț ABUS GM pot fi montate atât pe monogrinzi cât și pe macarale pivotante



Electropalanul cu lanț ABUS GM3 cu viteză preselecțată permite manevrarea fină la ridicare și coborâre



■ Sarcină: Max. 2 t

■ Caracteristici:

- Înălțime constructivă joasă
- Viteze reduse și normale deja preselectate și în varianta de bază
- Sortiment bogat de accesorii de bază și complementar



Electropalan cu lanț ABUS GM 5 (fotografie din atelierele ABUS)

Indiferent dacă este fix, acționat manual sau cu motor electric, practica confirmă avantajele utilizării electropalanului cu lanț ABUS.

Construcția joasă, folosirea optimă a spațiului, vitezele reduse deja, preselectate în varianta de bază, permit manevrări fine la ridicare și coborâre. Durabilitatea deosebit de ridicată a frânelor (caz normal-peste 1 milion de frânări cu sarcina maximă) sunt avantajele utilizării.

Electropalane cu lanț ABUS



Sarcină: Max. 250 kg

Electropalan cu lanț GM1

- Produs de serie cu comandă ABUCommander
- Varianta de bază cu două viteze de ridicare



Sarcină: Max. 100 kg
Viteza de ridicare: Max. 12 m/min

Electropalan cu lanț ABU Compact

- Produs de serie cu comandă ABUCommander
- Tensiune de alimentare 230 V
- Viteza de ridicare-variabilă, fără trepte
- Înălțime de ridicare 3/6/10/15 m
- Greutate proprie: aprox 10 kg



Sarcină: Max. 2000 kg

Electropalan cu lanț GM5

- Produs de serie cu comandă ABUCommander
- Varianta de bază cu două viteze de ridicare



Sarcină: Max. 1000 kg

Electropalan cu lanț GM3

- Produs de serie cu comandă ABUCommander
- Varianta de bază cu două viteze de ridicare

Macarale portale ușoare ABUS

Acolo este puternică,
unde este nevoie:
macaraua portală
ușoară ABUS, este
un ajutor de neprețuit
în schimbarea
matrițelor de injectat



Macaralele portale ușoare ABUS sunt dotate cu electropalane cu lanț ABUS-max. 2 t.

Cu cele patru roți orientabile, se asigură deplasarea extrem de ușoară, acolo unde este nevoie.

Lățimea maximă 8 m-funcție de sarcină, înălțimea maximă 5 m.

Macaralele portale ușoare ABUS, în caz de nevoie, se pot demonta.

■ **Sarcină:** cu electropalan cu lanț: max. 2 t
cu electropalan cu cablu: max. 5 t

■ **Domeniul de utilizare:** Mobil

■ **Caracteristici:**

- ușor deplasabilă
- ușor demontabilă
- se deplasează pe patru roți orientabile echipate cu frână

Macarale portale ușoare ABUS



Sarcină: max. 2000 kg

Înălțime: max. 5 m

Lățime: max. 8 m

Macarale portale ușoare LPK

- Cu patru roți orientabile, -cu blocare
- Se pot echipa cu toate tipurile de electropalane cu lanț ABUS
- Comandă independentă (opțional)

Cerințe deosebite Program de accesorii ABUS

Programul de accesorii ABUS asigură, ca cerințele Dvs. la sistemele de ridicat ABUS, să fie soluționate perfect și în toate detaliile. Cu siguranță cerințele Dvs, de la circuitul energetic până la comanda radio, de la iluminatul macaralelor până la sistemul de măsurare a sarcinii, vor fi soluționate.



Circuitul energetic

Asigură alimentarea cu energie electrică și comanda tuturor podurilor rulante ABUS.

Cablurile sunt protejate de avariile mecanice, de uzura prematură și se pot întreține mai ușor.

Prin înlocuirea cablurilor de alimentare cu energie electrică costisitoare, se câștigă spațiu și se fac economii.



Iluminatul macaralelor

La iluminarea suprafețelor de lucru, pe sub macara se utilizează reflectoare cu halogen, lămpi cu vapori de sodiu sub presiune (NAV) și lămpi cu vapori de halogen-metal. Reflectoarele halogen de 750 W au carcasa din aluminiu. Restul lămpilor de 400 W au carcasa din oțel zincat.



Comanda radio-de la distanță

Asigură macaragiului mișcare liberă și vizibilitate bună a spațiului de lucru, astfel se economisește timp și lucru. Comanda se realizează printr-un emițător central cu comenzi și emițător manual compact. Cu comanda radio ABUS în modul de lucru "Multiuser" se pot comanda de la distanță în paralel mai multe sisteme de ridicat.



Ecran cu afișaj mare
GLZ



Sisteme de măsurare a sarcinii

ABUS Control: sistem universal de sesizare și evaluare a sarcinii, cu senzori de tensiune și curent pe fazele de alimentare ale celor trei electromotoare (ridicare, deplasări)

Funcții înglobate: "Protecție la suprasarcină" (LIS SM), "Indicare sarcină" și "Limitator la sarcină însumată"; afișarea sarcinii actuale pe ecranul comutatorului (LAZ) sau pe ecranul cu afișaj mare (GLZ)- accesoriu complementar.

LIS AV – sistem de indicare a sarcinii, servește la protecția podului rulant la suprasarcină.

Funcționează pe baza mărcilor tensometrice.



Sistem contra ciocnirii accidentale

Sistemul contra ciocnirii ABUS împiedică ciocnirea accidentală a podurilor rulante prin măsurarea distanței cu senzorul foto-electronic. La apropierea podurilor rulante, la varianta de bază, viteza de deplasare se reduce automat și se decuplează translația. La cerințe speciale, se pot livra variante la care se păstrează o distanță prescrisă.

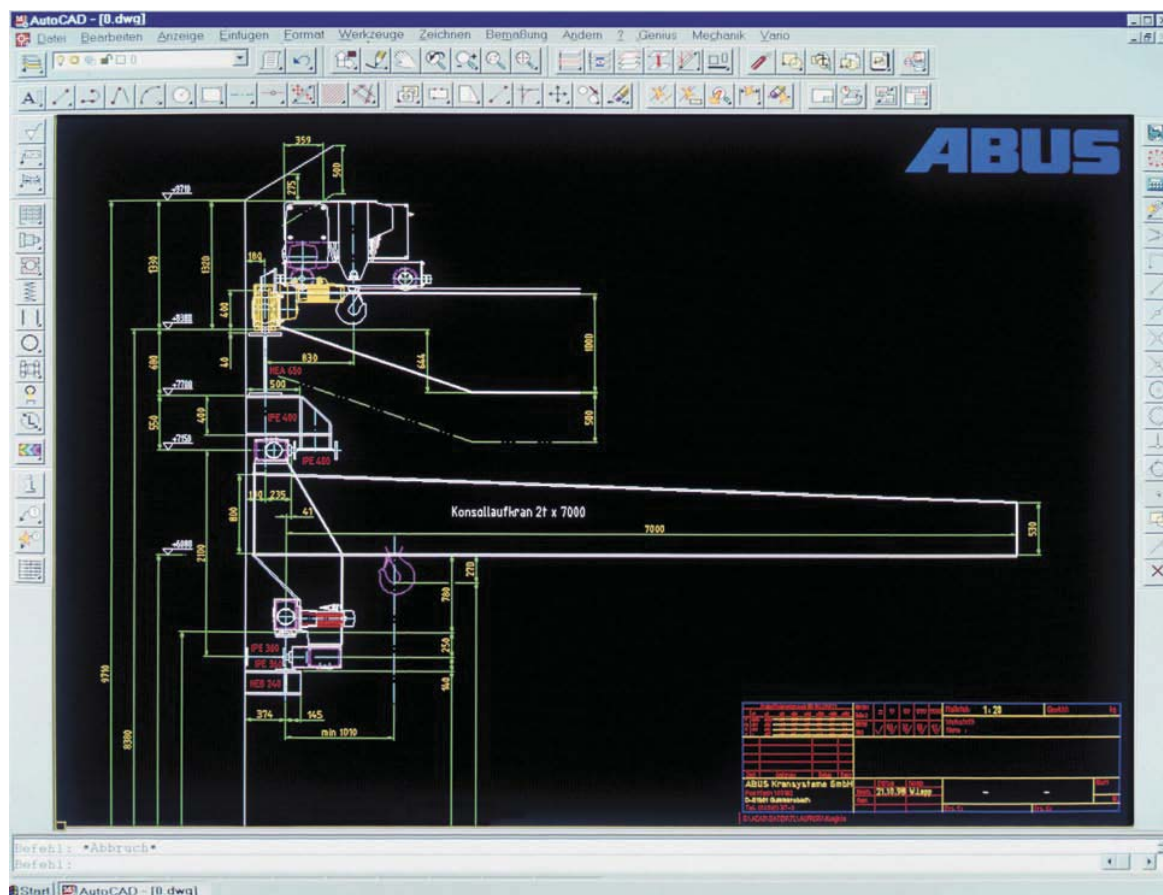
Comutator cu tije în cruce

Încetinește sau decuplează translația la capătul căii de rulare. Se utilizează numai la electropalane comandate de relee electromagnetice și dotate cu mecanisme de autofrânare. Sunt acționate de camele amplasate pe calea de rulare.

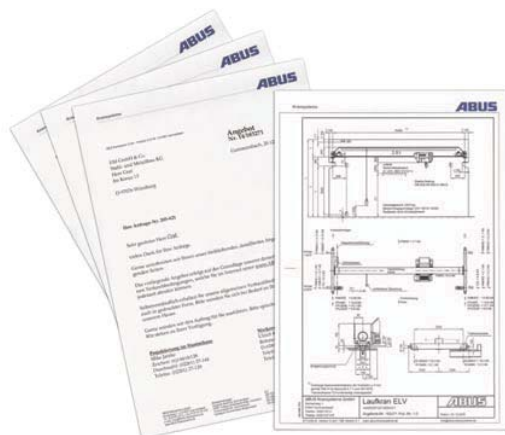


Proiectare detaliată, service de încredere Precizitate în detalii și fiabilitate

Proiectarea asistată de calculator, asigură în orice moment al proiectării elementele de detalii și de ansamblu.



Oferta sigură și detaliată: Fiecare ofertă este însoțită de o documentație temeinic întocmită.



Continuitatea consultanțelor consecutive, oferă baza realizării tuturor podurilor rulante. Conform cerințelor Dvs precise și cu sprijinul calculatorului, întocmim oferta însoțită de o documentație tehnică detaliată, prin **evaluarea** solicitării, prin dimensionare și proiectare.

Aceasta constituie baza deciziei Dvs. și confirmă calitatea și performanța sistemelor noastre de ridicat.

Calitatea ABUS asigurată de controlul ABUS



Service-ul ABUS asigură asistență permanentă, care oferă siguranță sporită și reduce cheltuielile. Suplimentar sunt asigurate și alte servicii, pe lângă verificările periodice, care de altfel ar costa. Diagnosticarea și reviziile curente sunt efectuate de specialiștii noștri, inclusiv reparațiile. Oferim aceste servicii și pentru alte mărci și tipuri de macarale și poduri rulante.



Vă amintim din timp data reviziei curente și stabilim de comun acord data acesteia.

PRODUCĂTOR

SCHNEIDER KFT UNGARIA

9086 Töltéstava, Petőfi u. 135.

Tel.: 0036 96 548 200, 548 210

Fax: 0036 96 548 207, 548 205

E-mail: schneider@abusdaruk.hu

Întotdeauna în mâini bune

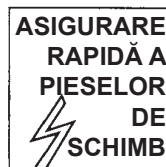
Firma ABUS produce de peste 40 ani sisteme de ridicat și componente-cu tot mai mare succes.

Cheia succesului este: calitate deosebită, preț avantajos, termen de livrare scurt și garanție pe termen lung.

Dezvoltarea tehnică, calitatea superioară sunt motorul dezvoltării dinamice. Funcționarea economică, siguranța sporită, fiabilitatea, întreținerea ușoară și asigurarea unui service ABUS complet sunt în avantajul cumpărătorului și beneficiarului.

Garanția se acordă pentru funcționarea macaralei într-un singur schimb și rămâne valabilă, numai dacă verificările periodice sunt executate de specialiștii de la ABUS service.

Datele anului 2003, cu drept de modificare!



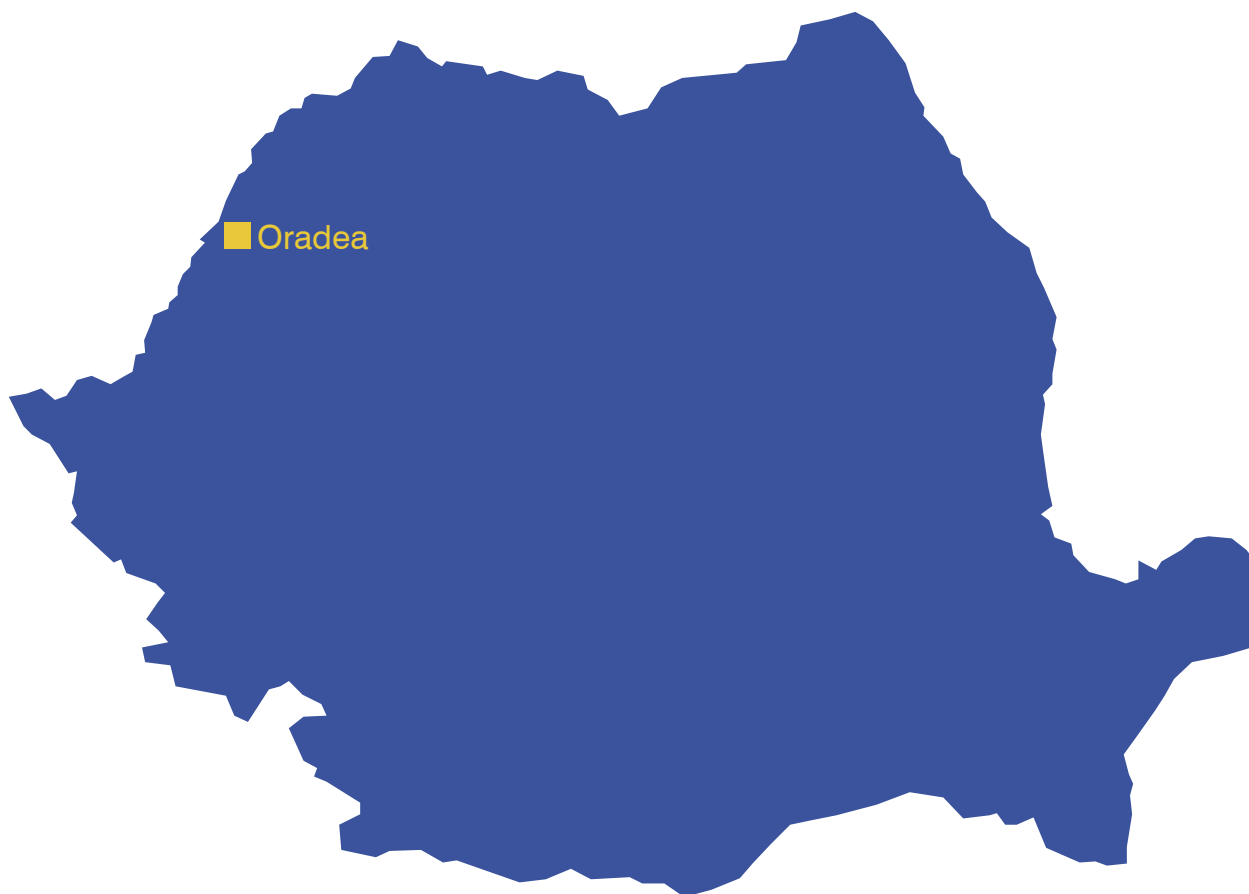
Utilajele Dvs. funcționează permanent? Service-ul nostru la fel

Întotdeauna suntem de
găsit: specialiștii de la
service ABUS



Dacă aveți nevoie de piese de schimb, de service și de reparații urgente, puteți contacta specialiștii noștri zilnic între orele 7.30-16.30, în afara acestui interval, asigurăm service permanent- mobil.

Astfel ne puteți contacta la orice oră, service-ul ABUS stă la dispoziția Dvs 24 din 24 ore.



REPREZENTANȚĂ ÎN ROMANIA
S.C. SCHNEIDER Romania S.R.L.
410605 Oradea
șos. Borșului nr. 3N
Tel/Fax: 00 40 259 267 297
www.macarale-abus.ro
office@macarale-abus.ro